

舞
單

七
日
連



In An Instant

2017.9.22 [五fri]—23 [六sat] 7:45pm 9.24 [日sun] 3:00pm

香港舞蹈團「八樓平台」上環文娛中心 8/F, 8/F Platform, Hong Kong Dance Company, Sheung Wan Civic Centre

魅曝 力，在一瞬之間 是焦點所在。

我們時刻都希望展現自己，或多或少。
通過為自己建構一個畫面，經歷挖掘、專注、等待，迸發出轉瞬即逝，

卻令人駐足的真實感。彈指間的微妙變化、細小角度，需要投入、感受、捕捉。因為，那一瞬間的曝光，
綻放我最耀眼的魅力；

那一瞬間的反應，宣告我最真切的渴望；
那一瞬間的捕捉，解讀我最深層的價值。



八樓平台
8/F Platform

藝術 統籌

W o r d s o f A r t i s t i c C o o r d i n a t o r

楊雲濤

石嘉璇不是一個多說話的人，

但對編舞或者創作來說，這未嘗不是一件好事。我對嘉璇的印象

完全來自於她的作品，從2015年《跑法》到2017年的《一彈指頃》，

她關注的都是對舞蹈「本體」的思考，

常見的通過舞蹈來傳達甚麼信息。作為一個學習傳統舞蹈出身的舞者，

嘉璇的這個創作角度可以說已經非常「當代」。也許，這就是嘉璇的

特別之處——將傳統與當代結合，卻不一定要體現在表達的主題中，而是反映在思

考的角度裏。這一點與「八樓平台」實驗劇場的主旨非常吻合。在香港，專業學習傳

統舞蹈的人並不多，而從事傳統舞蹈編創的年輕編舞就更難能可貴了；

能夠在創作中呈現這種思考角度，嘉璇的《一彈指頃》非常值得我們留意。



藝術統籌 ▾ 楊雲濤 Artistic Coordinator ▾ Yang Yuntao

編舞導演

石嘉璇

Words of Chorographer / Director

感謝您們願意花時間前來了解我們一直探索的事情。

我的創作團隊包括舞者，大家除了排練期間，平時甚少聯繫，一年？甚至更長。

卻每次在我需要他們一同參與時，他們必定在！某位成員說過

「如果有一天，他們變得很出名，
那這可能是我們最後一次合作（除非不是）」

所以我們會毫無保留地呈現今晚的作品《一彈指頃》，大家也可以
毫無保留地關注你喜歡注視的部分／人。一同參與，投入其中。

同時也希望還在閱讀這段文字的您，在將來的作品裡我們也能碰面。

感謝您們注視到這一頁，相信它已經達到它存在的意義了。最後，

感謝在我學習的路上，遇上給予我知識和機會的老師們。謝謝大家！！！

Biography

畢業於香港演藝學院，獲頒藝術（榮譽）學士學位，主修中國舞及編舞，在學期間曾代表香港演藝學院到意大利演出。隨後往北京中央民族大學舞蹈學院，主修中國民族民間舞。曾編創苗族舞蹈作品《始》，於第六屆紫荊盃舞蹈大賽獲作品獎優異獎，並在國際賽獲得銀獎；創作《刀郎賽乃姆》於第七屆紫荊盃舞蹈大賽獲頒優異獎；曾參與北京第四屆少數民族匯演，獲頒發「最佳新人獎」榮譽。其作品《Unity》於法國巴黎 Theatre de la Ville 主辦的舞蹈節中展出；曾參攜起創作音樂劇《大眾冰室》編舞。2015年創作首個長篇作品，CCDC《真演出系列一跑法》，並於「北京舞蹈雙週」中演出。近年並擔任《香港國際無伴奏合唱節》項目編舞，香港舞蹈團主辦《中國民族舞工作坊》導師等。現為自由身舞者，編舞及舞蹈導師。擁有北京舞蹈學院中國舞考級試第1-13級教師資格；並創立【赤踏】，致力於中國民族民間舞編創及舞蹈教育之工作。





2014年畢業於香港演藝學院舞蹈院(榮譽)學士，主修中國舞。

2016年加入香港舞蹈團，現為舞蹈員及兒童團導師。

在校期間曾獲多個獎學金，如迪士尼獎學金、演藝學院友誼社獎學金、

葛量洪獎學金等，以及曾獲邀到捷克、北京、上海及澳門

表演及交流。曾參與演出包括《中華英雄》、《風雲》、

《澳門國際青年舞蹈節》、《澳門賞析舞蹈-唯美領會》，

並於2016年參加第十一屆全國桃李杯展演，

於節目《古麗》裡擔任領舞角色。

LIBBY LIU

舞 舞

Dancers' biography

| CHI MAN TONG

廖唐志文
慧儀

者



畢業於2015年香港演藝學院，主修中國舞。

連續三年獲得春天舞台製作獎學金、匯豐銀行

外地交流獎學金、William Au教育獎學金等。

畢業後獲得由香港藝術發展局資助之「藝術人才

培訓計劃」隨即加入香港舞蹈團參與演出之作品

包括：《花木蘭》(香港重演及澳洲巡演)、《風雲》(重演)中

飾戲寶、《中華英雄》中飾無情及《倩女幽魂》。



REX CHENG / NICKY HU

舞 舞 者

D a n c e r s ' b i o g r a p h y

畢業於香港演藝學院藝術學士(榮譽)學位 - 主修中國舞。

畢業後旋即成為香港動藝舞蹈團的註冊舞者，現為自由身舞者及編舞。程氏積極參與本地及海外不同類型的舞蹈及舞台劇演出，其中包括《白毛女》(焦媛實驗劇團)、《覺》(刑亮編舞)、《清明上河圖》(香港舞蹈團)、《Fragile》(JS Dance Theater 馬來西亞演出)、《風之后》(編舞Mohamed Drissi)、『聽說…這裡很美』(編舞黃志榮)、《伊甸》(編導黃曉初及編舞王廷琳)、《偽角度、藝空間》(編舞梁家權)、《更衣記》(編導黃茹)、《見習人類》(編舞李思颺)、《春之祭》(黃大微編)等。

程氏過去幾年間，也發表了個人編舞作品，其中包括《Rehearsal》、《36號》、《煙霧瀰漫》、《數、你》舞蹈劇場、CCDC舞蹈中心主辦《真演出》系列《你開|關了燈?》、《庖丁》等。

畢業於瀋陽音樂學院舞蹈學院，主修中國古典舞表演專業，並於 2011 年於香港演藝學院，主修舞蹈教育並取得碩士學位。畢業後投身舞蹈教育工作，指導編創很多優秀的作品。曾參與香港舞蹈團兒童團及少年團多部舞蹈之聯合編導工作。同時其指導改變的作品《掀起你的蓋頭來》、《東北那地方》、《草原騎士》以及《傣鄉倩影》等獲得全港校際舞蹈比賽優異獎。此外，曾參與演出《流白》、《1善若水》及《舞韻天地》。現為香港舞蹈團兒童團及



作曲及音響設計。萬啟曦 Composer & Sound Designer ▶ Man Kai Hei



宣傳海報及單張設計。韋穎欣 Poster & Leaflet Designer ▶ Wai Wai Wai



團隊

畢業於香港理工大學設計學院，主修廣告設計。曾修讀香港演藝學院並參與畢業音樂劇《你是否來自澳洲的學弟》以及癮起創作音樂劇《大眾冰室》。現職廣告公司創意部美術總監，享受以玩票性質參與劇場不同崗位，包括演員、幕後創作及宣傳設計。特別鳴謝是次海報攝影師 Keith Sin。

陳鄧李賴韋萬 家家淑詠穎啟 軒熙勤珊欣曦

of production team

畢業於香港演藝學院，主修舞台燈光設計。近期燈光設計作品包括：天台製作《不是女僕》、《牛奶與蜜糖》、她說創作單位《O先生與O小姐》、現在音樂《梅湘的阿門曲》、CCDC真演出系列《跑法》、香港話劇團《順風·送水》、前進進戲劇工作坊《我顫抖》等。

製作

Biography

於香港演藝學院畢業，主修舞台及服裝設計。現職自由工作者。過往曾參與活動策劃、設計及教育工作。近年的舞台製作包括 Chitty Chitty Bang Bang 和 My Fair Lady。

陳家軒 — 毕業於香港演藝學院電影電視學系。校內作品劇情片《半天假》、紀錄片《等待一口暖和的甚麼》畢業後參與作品包括：《十年》一方言、張堅庭導演作品《我想靜靜》、獨立電影《看見你便想念你》，現多參與廣告、多媒體製作及劇本創作，現為電影自由工作者。

鄧家熙 — 毕業於香港演藝學院電影電視學系，主修攝影。校內作品劇情片《青春漫遊》、紀錄片《牽牛花》畢業後主要參與短片、廣告、MV、多媒體製作，現為電影自由工作者。



服裝設計。李淑勤 Costume Designer ▶ Georina Li

燈光設計。賴詠珊 Lighting Designer ▶ Bie Lai



宣傳片段製作。陳家軒 鄧家熙 Promotional Video Editing ▶ Chan Ka Hin • Tang Ka Hei

香港作曲家及作詞家協會成員。畢業於香港演藝學院，獲藝術學士（榮譽）學位，主修音響設計。在校期間，獲演藝學院友誼社獎學金、香港演藝學院校友會獎學金及通利工程獎學金。於2012年前往倫敦西區實習，參與多齣音樂劇製作，包括 Phantom Of The Opera、The Lion King、Singing in The Rain 等。近期參與劇場創作包括：癮起創作音樂劇《大眾冰室》；CCDC真演出新系列《跑法》；周詠恩×楊雯思《尋找快樂村2》；三木劇作《寂·Solitaire》及《高度》；創典舞台《凱撒》；香港話劇團《好人不義》；天邊外《卡繆·義人》自由身音樂及劇場工作者。

制作 舞 團

P r o d u c t i o n



隊

攝影 (宣傳) ○ Photographer (Promotion) ▶ Keith Sin

攝影 (舞台) ○ 張志偉 Photographer (Stage) ▶ Cheung Chi Wai

場刊設計 ○ 韋穎欣 House Programme Design ▶ Wai Wai Wai

監製 ○ 張婷 Producer ▶ Candy Cheung

製作監督 ○ 王永強 Production Manager ▶ Alex Wong

舞台監督 ○ 陳樹培 Stage Manager ▶ Johnson Chan

執行舞台監督 ○ 游石堅 Deputy Stage Manager ▶ Yau Shek-kin

助理舞台監督 ○ 趙銓燊 Assistant Stage Manager ▶ Chiu Chuen Sun

電器／音響技師 ○ 李樹錦 Electrical/Sound Technician ▶ Jick Lee

服裝助理 ○ 黃婉明 Wardrobe Assistant ▶ Beverly Wong

宣傳 ○ 周煒婷 李暘明 Promotion ▶ Jennifer Chow • Ella Li

八樓平臺

8/F Platform

實驗舞蹈劇場「八樓平台」

實驗舞蹈劇場「八樓平台」，旨在提供一個能包容創作、表演、教育、示範及跟香港藝術家合作和培養觀眾的平台，拉近觀眾與舞者的距離，加強彼此的交流互動，提昇創作思維。「八樓平台」推出至今，已與多個不同界別的藝術家合作，推出饒有新意的創作，為舞蹈在當代社會的發展增添了活力和可能性，成為一個「實驗舞蹈藝術理想的平台」。「八樓平台」計劃榮獲「香港舞蹈年獎 2006」。

“8/F Platform”—— Experimental Dance Theatre

Presented by the Hong Kong Dance Company, the “8/F Platform” is a dance laboratory that embraces choreography, performance, education, demonstration, multi-disciplinary collaboration and audience development. The Platform aims to bring together audiences, dancers and artists, encourages exchange and interaction, and serves as a catalyst for creativity. Since its inception, the “8/F Platform” has produced many original works with artists from different backgrounds, showcasing new possibilities and dynamics for the development of dance in contemporary society. It is a platform to realize and experiment different dance visions. “8/F Platform” won the 2006 Hong Kong Dance Awards for its unique concept.

